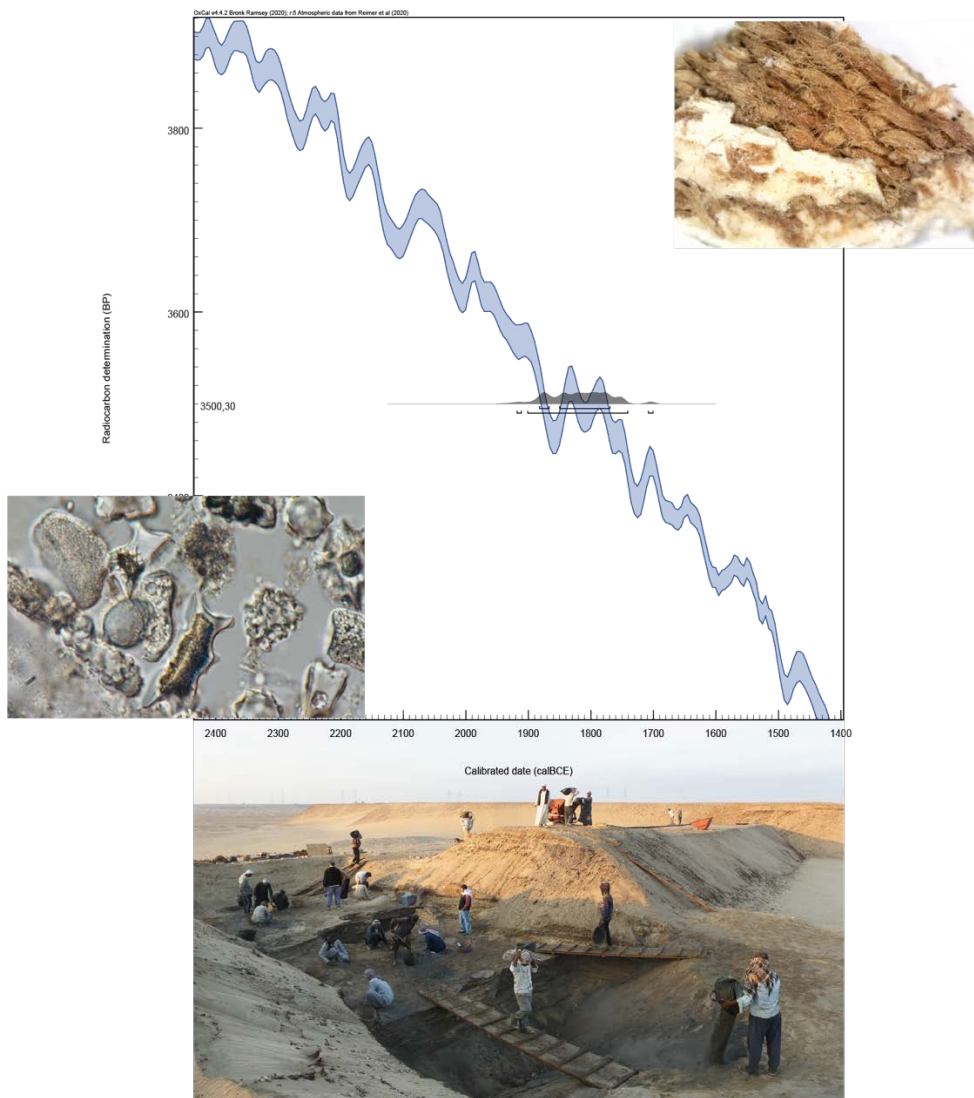


ملتقى الدراسات الأركيومترية

RENCONTRES EN ARCHÉOMÉTRIE



MARDI 10 NOVEMBRE 2020 AU PALAIS MOHAMED ALI À MANIAL

الثلاثاء 10 نوفمبر 2020 - قصر الأمير محمد علي توفيق بالمنيل



ملتقى الدراسات الأركيومترية

حدث علمي مشترك بين وزارة السياحة والآثار والمعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية
الثلاثاء 10 نوفمبر 2020 - قصر الأمير محمد علي توفيق بالمنيل

إن الهدف من ملتقيات الدراسات الأركيومترية هو خلق مساحة للنقاش بين الأثريين والمؤرخين والمتخصصين في العلوم التطبيقية المرتبطة بعلم الآثار، من أجل تعزيز التعاون القائم ودعم تنفيذ مشروعات بحثية جديدة. يهدف هذا التنوع في التخصصات إلى دعم وجود مناقشات ثرية وفعالة لزيادة دمج الدراسات الأركيومترية في العمل الأثري. خلال هذا اليوم، سيقوم المسؤولون عن البعثات الأثرية الذين تمت دعوتهم بعرض أعمال التنقيب الخاصة بهم والإشكاليات التي يواجهونها سواء في الصيانة والترميم أو الدراسات الأركيومترية وأيضاً سيقدّم المتخصصون في الدراسات الأركيومترية وأخصائيو الترميم من جهتهم التحديات التي يواجهونها في مجالات دراستهم، والأسئلة غير التقليدية التي يسعون إلى الإجابة عليها، والحاجة إلى الجمع بين هذين التخصصين في نهج متعدد ومتكامل لفهم القطعة الأثرية.

سينتهي اليوم بمناقشة عامة وتبادل للآراء بشكل مفتوح.

هذه الملتقيات مفتوحة لمتخصصي الدراسات الأركيومترية، أخصائي الترميم، الأثريين والمؤرخين، وكذلك لطلاب الجامعات في هذه المجالات التخصصية.

RENCONTRES EN ARCHEOMETRIE **ÉVÈNEMENT CONJOINT MOTA-IFAO**

MARDI 10 NOVEMBRE 2020
AU PALAIS MUHAMMED ALI TAWFIQ A MANYAL

Les rencontres en archéométrie ont vocation à créer un espace de discussion entre archéologues, historiens et spécialistes des sciences appliquées à l'archéologie, afin de renforcer les collaborations existantes et de favoriser la mise en place de nouveaux projets. Cette diversité disciplinaire vise à soutenir l'émergence de discussions riches et enthousiastes pour intégrer plus largement encore les études archéométriques au sein des travaux archéologiques.

Durant cette journée, viendront se succéder des communications de responsables de missions archéologiques, invités à exposer leurs travaux de fouille et les problématiques archéométriques et de conservation/restauration auxquelles ils sont confrontés. Des archéomètres et restaurateurs présenteront pour leur part les enjeux de leurs domaines d'étude, les champs extraordinaires de questions auxquelles ils cherchent à répondre, et la nécessité d'associer ces deux disciplines dans une approche plurielle et intégrée de compréhension de l'objet archéologique. La journée s'achèvera par une discussion générale et des échanges ouverts.

Ces rencontres sont ouvertes aussi bien aux archéomètres, restaurateurs, archéologues et historiens, qu'aux étudiants de ces champs disciplinaires.

جدول أعمال الملتقى

مراسم افتتاح الملتقى	
9:00 – 9:10	كلمة الأستاذ الدكتور/ لوران كولون - مدير المعهد العلمي للآثار الشرقية
9:10 – 9:15	كلمة السيد الأستاذ/ مؤمن عثمان - رئيس قطاع المتاحف بوزارة السياحة والآثار
9:15 – 9:35	كلمة السيدة الدكتورة/ أنيتا كيليس - مسؤول قسم الدراسات الأركيومترية بالمعهد العلمي للآثار الشرقية

المحاضر	عنوان المداخلة العلمية	الساعة
إ. مؤمن عثمان رئيس قطاع المتاحف بوزارة السياحة والآثار	دراسة قياسية لبعض التماثيل الخشبية لتوت عنخ آمون باستخدام الأشعة السينية وقانون النسب	10:05 – 9:35
إ.د/ محمد عبد الحارث أستاذ الفيزياء - المعهد القومي لبحوث الليزر - جامعة القاهرة	بعض تطبيقات إستطيف الانهيار المستحث بالليزر (LIBS) في الآثار	10:25 – 10:05
د.منة الله الدري وزارة السياحة والآثار	إعادة زيارة تل الفراعين: دراسات بنائية جديدة ببوتو (كفر الشيخ)	10:45 – 10:25
10:55 – 10:45 جلسة نقاشية بإدارة اسلام عزت بمشاركة: ا. مؤمن عثمان - ا.د/ محمد عبد الحارث - د.منة الله الدري		
11:00 – 11:30 استراحة		
د.نور محمد بدر أخصائي ترميم بالمتحف المصري الكبير	التعرف علي تقنيات وأدوات النجارة الخشبية في العصر البطلمي من خلال الدراسات الأركيومترية لغطاء تابوت Sontus son of Ihmo	11:50 – 11:30
غادة درويش أخصائي انثروبولوجيا بيولوجية، مركز بحوث وصيانة الآثار، وزارة الآثار	استخدام الاختبارات التشخيصية السريعة في رصد الأمراض المعدية في البقايا الأدمية الأثرية: الفرص والمحددات	12:10 – 11:50
د. أشرف ناجح - د. داليا مليجي مدير عام مركز بحوث وصيانة الآثار	الدراسات الأركيومترية بمركز بحوث وصيانة الآثار	12:30 – 12:10
د. إيمان نبيل مدير عام الترميم بمتحف المركبات الملكية بالقاهرة	التشخيص متعدد التقنيات وترميم إحدى القطع النسيجية بمركب خوفو الأولى	12:50 – 12:30
12:50 – 1:00 جلسة نقاشية بإدارة د.منة الله الدري بمشاركة: د.نور محمد بدر - غادة درويش - د. أشرف ناجح/ د. داليا المليجي - د. إيمان نبيل		
1:00 – 2:00 استراحة الغداء		
اسلام عزت أخصائي علوم المواد بالمعهد العلمي للآثار الشرقية	اللوحات الخشبية لمصطبة حسي رع: آفاق جديدة للتشخيص والترميم وإعادة العرض في المتحف المصري بالقاهرة	2:20 – 2:00



د.منال غنام مدير عام مركز الترميم والمعامل بالمتحف القومي للحضارة المصرية أ. محمد وحيد علي رئيس وحدة إستقبال الآثار ومعمل ترميم الآثار السليكاتية	دور التقنيات الحديثة في حفظ المقتنيات الأثرية والتراثية إدارة الترميم والصيانة بهيئة المتحف القومي للحضارة المصرية	2:40 – 2:20
أ.د/ مي رفاعي أستاذ ترميم الآثار المعدنية بكلية الآثار جامعة القاهرة	تطبيقات الدراسات الأركيومترية في ترميم الآثار المعدنية	3:00 – 2:40
د.ياسم جهاد المشرف على وحدة التدريب المركزي- رئيس البعثة الأثرية بجبانة فيلادلفيا بالفيوم	التحليل الطيفي والعنصري لتكوين طبقة الألوان بالفيانس لبعض عينات من العصر البطلمي والروماني ، دراسة حاله للمواد الملونة وبخاصه اللون الأخضر التفاحي.	3:20 – 3:00
3:30 – 3:20 جلسة نقاشية بإدارة د.منة الله الدري بمشاركة: اسلام عزت – د.منال غنام – أ.د/مي رفاعي – د.ياسم جهاد		
3:30 – 4:00 استراحة		
أ.د/ مصطفى وزيري الأمين العام للمجلس الأعلى للآثار	أحدث اكتشافات البعثة الأثرية المصرية في سقارة والعساسيف وتونا الجبل	4:40 – 4:00
أ.د/ أسامة طلعت رئيس قطاع الآثار الإسلامية والقبطية واليهودية	حفائر البقايا الفاطمية والأيوبية لسور القاهرة	5:10 – 4:40
أ.د/ حسن سليم أستاذ الآثار المصرية بجامعة عين شمس معاون علمي بالمعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية	دور الأدلة الأثرية والدراسات الأركيومترية في إعادة فهم القطع الأثرية	5:30 – 5:10

مراسم ختام الملتقى مناقشة مفتوحة		
كلمة ختامية لمسؤول قسم الدراسات الأركيومترية بالمعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية مناقشة مفتوحة بمشاركة: محاضري وضيوف الملتقى موظفي وزارة السياحة والآثار طلاب الجامعات المصرية		



Programme de la journée

Cérémonie d'ouverture	
9h00 - 9h35	
Discours d'ouverture du directeur de l'Ifao, Pr. Laurent Coulon	9:00 – 9:10
Discours d'ouverture du responsable du secteur des musées, M. Moamen Othman	9:10 – 9:15
Discours d'introduction de la responsable du Pôle Archéométrie de l'Ifao, Dr. Anita Quiles	9:15 – 9:35

Durée	Titre de la communication	Intervenant
9:35 – 10:05	Étude métrologique de quelques statues en bois de Toutankhamon à l'aide de rayons X et Canon de proportions	M. Moamen Othman Responsable du secteur des musées, MoTA
10:05 – 10:25	Quelques applications de la spectrométrie d'émission optique de plasma induit par laser (LIBS) en archéologie	Pr. Mohammed Abdelhareth Professeur de physique, Institut national des sciences améliorées par Laser (NILES)
10:25 – 10:45	Re-visiter Tal Al-Fara'in : Nouvelles études botaniques à Bouto (Kafr El Sheikh)	Dr. Mennatallah El Dorry Ministère du Tourisme et des Antiquités
10:45 – 10:55 discussion (coord. Islam Ezzat) Participants : M. Moamen Othman – Pr. Mohammed Abdelhareth – Dr. Mennatallah Eldorry		
Pause-café - 11:00 – 11:30		
11:30 – 11:50	Identification des techniques et des outils de menuiserie à l'époque ptolémaïque à travers une étude archéométrique sur le couvercle du sarcophage de Somtus fils d'Ihmos	Dr. Noor Mohammed Badr Restaurateur au Grand Musée égyptien (GEM)
11:50 – 12:10	Utilisation de tests de diagnostic rapide pour détecter les maladies infectieuses dans les restes archéologiques humains : opportunités et limites.	Dr. Ghada Darwich Spécialiste en anthropologie biologique, Centre de recherches et de conservation des antiquités, MoTA
12:10 – 12:30	Études archéométriques au Centre de recherche et de conservation des antiquités	Dr. Ashraf Najeh – Dr. Dalia Almeligy Directrice du Centre de recherches et de conservation des antiquités, MoTA
12:30 – 12:50	Caractérisation multi-technique et conservation du tissu égyptien antique du premier bateau solaire du roi Khéops	Dr. Iman Nabil Directeur de la restauration du musée des véhicules royales



12:50 – 13:00 discussion (coord. Dr. Mennatallah Eldorri) Participants : Dr. Noor Mohamed Badr – Dr. Ghada Darwich – Dr. Ashraf Najeh – Dr. Iman Nabil		
Pause déjeuner - 13 :00 – 14 :00		
14:00 – 14:20	Les panneaux de Hésire : nouvelles perspectives de caractérisation, restauration et redéploiement au Musée du Caire	Islam Ezzat Ingénieur étude des matériaux, Pôle Archéométrie de l'Ifao
14:20 – 14:40	Le rôle des technologies modernes dans la préservation des antiquités et du patrimoine - Centre de la restauration et de la conservation du Musée national de la civilisation égyptienne (NMEC)	Dr. Manal Ghanam Directrice générale du Centre de restauration et laboratoires du NMEC M. Muhammad Waheed Chef de l'unité d'accueil des antiquités et du laboratoire de restauration du silicate
14:40 – 15:00	Applications archéométriques pour la restauration des métaux anciens.	Pr. Maï Refai Professeur de restauration des métaux anciens, Faculté d'archéologie, Université du Caire
15:00 – 15:20	Analyses spectroscopique et élémentaire de la couche de couleur de la faïence de certains échantillons de la période ptolémaïque et romaine - Étude de cas de matériaux colorés, en particulier vert pomme.	Dr. Bassem Gehad – Superviseur de l'unité centrale de formation / Directeur du projet de fouille de l'ancienne nécropole de Philadelphie
15:20 – 15:30 discussion (coord. Dr. Mennatallah Eldorri) Participants : Islam Ezzat – Dr. Manal Ghanam – Pr. Maï Refai – Dr. Bassem Gehad		
Pause-café - 15 :30 – 16 :00		
16:00 – 16:40	Nouvelles découvertes de la mission égyptienne à Saqqarah, Assassif et Tuna al-Jebel¹	Dr. Mostafa Waziri Secrétaire général du Conseil suprême des antiquités, MoTA
16:40 – 17:10	Enceintes fatimides et murailles ayyoubides du Caire, Murailles du Caire	Pr. Oussama Talaat Chef du secteur des antiquités islamiques, MoTA
17:10 – 17:30	Le rôle des preuves archéologiques et des études archéométriques dans la re-compréhension des artefacts	Pr. Hassan Selim Professeur d'égyptologie, Université Ain Shams et collaborateur scientifique à Ifao
Clôture de la journée		
Discours de clôture par la responsable du Pôle Archéométrie de l'Ifao Conférenciers des Rencontres Étudiants universitaires Employés du ministère du Tourisme et des Antiquités		

¹ Une traduction simultanée en français sera proposée.